御・饌

AURUM DINING

御·饌
AURUM DINING

涼菜
Cold Appetizers

御前涼菜
Imperial Appetizers

二十年古越龍山花雕浸溏心富貴蝦
20-Year Aged Huadiao Wine Poached Fortune Shrimp
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

時價 Market Price (1件/piece)

脆皮牛肋條
Crispy Beef Rib Fingers

$188 (6件/pieces)

酒醉八頭鮮鮑
Drunken Fresh Abalone (8-head)

$168 (2隻/pieces)

醬香牛肉
Chinese Braised Beef

$198

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

涼菜
Cold Appetizers

御前涼菜
Imperial Appetizers

自製金陵風味臘腸
House-made Nanjing-style Sausage
$158

煙燻銀鱈魚
Smoked Black Cod
$138（6件/pieces）

話梅水晶啫喱水耕蕃茄
Crystal Jelly and Cherry Tomatoes with Sour Plums
$98（10件/pieces）

XO醬脆絲杏鮑菇
House-made XO sauce with crispy taro and
tender king oyster mushrooms
$98

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

涼菜
Cold Appetizers

御前涼菜
Imperial Appetizers

煙霞素雲卷
Misty Vegetarian Rolls

$98（6件/pieces）

椒麻萵筍
Spicy and Numbed Celtuce Salad

$78（6件/pieces）

御製醬蘿蔔
House-made Crispy Pickled Radish

$68

蓑衣黃瓜
Chinese style Pickled Cucumber Salad

$58

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

海味
Delicacies of the Sea

珍饈典藏
Aurum Dining Delicacies

仙鶴神針
Braised exquisite pigeon stuffed with shark's fin
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

$588（位 per person）

酸湯香煎原幅金勾翅
Shark's Fin in Sour Soup
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

$528（位 per person）

金湯原幅金勾翅
Shark's Fin in Golden Broth

$528（位 per person）

私房鮑汁25頭中東乾鮑伴天白菇
Middle East Dried Abalone with mushroom in Signature Abalone Sauce
(需時30分鐘 Please allow 30 minutes for preparation)

$468（位 per person）

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

海味 Delicacies of the Sea

珍饈典藏
Aurum Dining Delicacies

麻辣魚翅釀鳳翼
Deep fried chicken wings stuffed with Shark's fin in mala sauce
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

$428 (位 per person)

私房鮑汁70頭遼參伴山瑞裙
Sea Cucumber with Soft-Shelled Turtle Rim in Signature Abalone Sauce (70-head per catty)
(需時30分鐘 Please allow 30 minutes for preparation)

$428 (位 per person)

燒汁百花釀鮰魚肚
Braised Fish Maw with Shrimp and Pork in Scallion Sauce

$388 (位 per person)

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

海鮮 Seafood

海中珍寶
Ocean's Treasure

(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

五彩炒魚絲(東星斑)
Stir-fried five-coloured fish shreds (Spotted Garoupa)

(可供4-6位享用 Serve 4-6 persons)

$1480

粵式清蒸東星斑
Steamed Spotted Garoupa

(可供4-6位享用 Serve 4-6 persons)

$1380

粵式清蒸海石斑
Steamed Red Grouper

(可供4-6位享用 Serve 4-6 persons)

$698

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

海鮮 Seafood

海中珍寶
Ocean's Treasure

龍蝦麻婆豆腐
Lobster Mapo Tofu

$628

珊瑚芙蓉蒸龍蝦球
Steamed egg white with Lobster Ball

$628

雞油花雕蒸花蟹配陳村粉
Steamed Crab with Aged Shaoxing wine with Chencun and Chicken Essence, Served with Flat Rice Noodles
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

時價 Market price

古法鰻魚燒山瑞裙
Braised Soft-Shelled Turtle Rim with Eel

$398

陳年菜脯醬焗6頭虎蝦
Aged Preserved Vegetable Sauce Baked Six-Head Tiger Prawns

$298 (4隻/pieces)

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

海鮮 Seafood

海中珍寶
Ocean's Treasure

避風塘6頭虎蝦
Typhoon Shelter Six-head Tiger Prawns

$298（4隻/pieces）

苔香黃金蝦
Seaweed Golden Prawns

$268（6件/pieces）

酸湯明蝦球
Sautee Prawn Balls in Sour Broth

$268（6件/pieces）

焦糖桂花脆鱔
Caramel Osmanthus Crispy Eel

$228（6件/pieces）

黃金脆米焗釀蟹蓋
Baked Stuffed Crab Shell with Crispy Rice

$138 /件piece
（2件起 min. 2 pieces）

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

湯品
Aurum Dining Soups

御饌湯品
Aurum Dining Soups

松茸螺頭燉雞湯
Double Boiled Matsutake Mushroom with Chicken Soup
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

$188（位 per person）

時令節氣燉湯
Seasonal Soup

$128（位 per person）

金湯海鮮羹
Seafood Soup in Rich Golden Broth

$98（位 per person）

蟹肉粟米羹
Corn and Crab Meat Soup

$98（位 per person）

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

肉類 Meat

御選肉膳
Imperial Meat Selection

醬燒和牛肋骨伴脆大根
Braised Wagyu Cheek with Daikon in House Sauce
(需時25分鐘 Please allow 25 minutes for preparation)

$598

黔岭酸湯安格斯牛肉
Angus Beef in Guizhou-style Sour Soup

$298

水煮肥牛
Poached Sliced Beef in Hot Chilli Oil

$268

蔥爆安格斯牛肉
Scallion Beef Stir fry

$238

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

肉類 Meat

御選肉膳
Imperial Meat Selection

御品花膠紅燒肉
Braised Pork Belly with Fish Maw

$388

咕嚕玻璃肉
Sweet and Sour Pork with Crystal Glaze

$298

羅望子骨
Tamarind Glazed Ribs

$238

御式小炒肉
Imperial Stir-fried Pork

$188

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

家禽 Poultry

御禽珍品
Poultry Treasures

御饌・寶貝雞
Aurum Dining Signature Braised Chicken
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

$1680

御饌烤鴨
Aurum Dining Peking Duck with Hand-Carved Crispy Skin
(24小時前預訂 Order 24-hour in advance)

$498

海鹽香酥芝麻雞
Deep-fried Crispy Chicken with Sea Salt

$398（一隻/whole） $228（半隻/half）

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

家禽 Poultry

御禽珍品
Poultry Treasures

砂窩蔥油雞
Scallion Oil Chicken

$398（一隻/whole） $228（半隻/half）

川香辣子雞
Sichuan Spicy Chicken

$228

御饌煙燻脆皮乳鴿
Aurum Dining Smoked Crispy Pigeon

$108（一隻/whole）

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

北方風味
Northern Collection

御饌·北方風味
Aurum Dining · Northern Collection

東北油豆角燉排骨土豆
Braised Pork Ribs with Potatoes and Greasy Beans

$188

乾炸小黃花
Fried Yellow Croaker

$168

酸菜白肉
Pickled Cabbage with Pork Belly

$158

溜肉段
Crispy Fried Pork

$138

鍋包肉
Double-cooked Pork Slices

$138

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

北方風味
Northern Collection

御饌·北方風味
Aurum Dining · Northern Collection

小雞燉蘑菇
Stewed Chicken with Mushroom
$138

豬肉燉粉條
Braised Pork with Vermicelli
$138

地三鮮
Stir-fried Eggplant, Potato and Pepper
$88

香酥茄子
Crispy Fried Eggplant
$88

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

北方風味
Northern Collection

御饌·北方風味
Aurum Dining · Northern Collection

尖椒乾豆腐
Dried Tofu with Chili Pepper
$88

素炒豆絲
Stir-fried Shredded Potatoes
$88

東北手工餃子
選1款：酸菜/韭菜/芹菜
Hand-made Dumpling
(Choose 1 flavour: pickled mustard green/Chinese Chive/Celery)
$48（6件/pieces）

拔絲地瓜
Candied Sweet Potatoes
$98

雪綿豆沙
Deep-fried Egg Whites with Red Bean Paste
$78

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

蔬菜
Vegetable Delights

御園時蔬
Aurum Dining Vegetables

欖菜肉鬆四季豆
Stir-fried Minced Pork with Preserved Olive vegetables and French Beans
$138

馬拉盞啫啫芥蘭煲
Stir-fried Chinese Kale with Belacan
$138

鮮魚湯綉球菌浸時蔬
Seasonal Vegetable with Cauliflower Fungus in Fish Broth
$128

涼瓜鳳尾魚
Bitter Melon with Anchovies
$118

雲腿上湯浸菜苗
Poached Baby Greens with Yunnan Ham in Superior Broth
$98

拍蒜時蔬
Stir-fried Seasonal Vegetables with Garlic
$98

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

主食
Staples

御饌主食
Aurum Dining Staples

沙爹牛肉煲仔飯
Satay Beef Claypot Rice
(可供4位享用 Serve 4 persons)

$288

五彩安格斯烏冬
Five-coloured Angus Beef Udon
(可供4位享用 Serve 4 persons)

$268

瑤柱蟹肉蛋白炒飯
Fried Rice with Dried-Scallop, Crab Meat and Egg White
(可供4位享用 Serve 4 persons)

$238

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

主食
Staples

御饌主食
Aurum Dining Staples

香濃蝦湯海鮮脆米泡飯
Crispy Rice with Seafood in Rich Shrimp Broth
(可供4位享用 Serve 4 persons)

$238

污糟炒飯
(豆豉鯪魚, 肉碎, 乾蔥, 蒜)
Fried Rice with Black Bean Dace, Minced Meat, Shallot and Garlic
(可供4位享用 Serve 4 persons)

$168

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.

御·饌
AURUM DINING

甜品
Dessert

甜 品
Dessert

葛仙米蓮子紅豆沙
Star Jelly Red Bean Soup with Lotus Seeds

$48（位 per person）

蛋白杏仁茶
Almond Tea with Egg White

$48（位 per person）

生磨黑芝麻糊
Black Sesame Soup

$38（位 per person）

反沙淮山拼芋頭
Chiu Chow Style Sweet Fried Chinese Yam and Taro

$98

杞子桂花糕
Osmanthus Jelly with Goji Berries

$88

所有價目均以港幣計算，另設加一服務費
All prices are in HKD and subject to 10% service charge
為閣下健康著想，如閣下對某些食物敏感，請告知餐廳職員
Please inform your server of any food related allergies as your well-being and comforts are our greatest concern.